

Short Bio

FAKRUL ALAM is Professor of English at the University of Dhaka. His publications include: *Rabindranath Tagore and National Identity Formation in Bangladesh: Essays and Reviews* (Dhaka: Bangla Academy, 2013); *The Essential Tagore* (Boston: Harvard UP and Viswa Bharati: Kolkata, 2011; with Radha Chakravarty); *Imperial Entanglements and Literature in English* (writer's ink: Dhaka, 2007); *South Asian Writers in English* (Detroit: Thomson Gale, 2006); *Jibanananda Das: Selected Poems* (Dhaka: University Press Limited, 1999); *Bharati Mukherjee* (Twayne's United States Authors Series. New York: Twayne Publishers, 1995). His translation of Sheikh Mujibur Rahman's *Unfinished Memoirs* was published in 2012 by University Press in Bangladesh, Penguin Books in India, and Oxford University Press in Pakistan. He received the SAARC Literature Award 2012 given at the SAARC Literature Festival of 2012 held at Lucknow India on 18 March 2012. He was awarded the Bangla Academy Puroshkar (Literature Award) in the Translation category for 2013 on February 24, 2013. *Ocean of Sorrow*, his translation of the late nineteenth century Bengali epic narrative, *Bishad Sindhu* by Mir Mosharraf Hussain, published by Bangla Academy in November 2016 is his most recent publication.

Date of Birth: 20 July 1951

Nationality : Bangladeshi

Sex : Male

Marital Status : Married

CURRENT POSITIONS

Mailing Address : Department of English, University of Dhaka
Dhaka-1000, Bangladesh
Phone: 880-2-9661920, ext. 6061, 6045 (Work),
01733595367; 0155634377
Fax: 880-2-8615583;
E-Mail: falam1951@du.ac.bd / falam1951@yahoo.com
falam1951@hotmail.com

Professor, Department of English, University of Dhaka

Adjunct Professor, East West University, Dhaka

EDUCATION

Doctor of Philosophy in English, 1984, University of British Columbia, Canada
Dissertation: "Daniel Defoe and Colonial Propaganda"

Supervisor: Professor Ian Ross
Master of Arts in English, 1980, Simon Fraser University, Canada
Dissertation: "The City in Melville's Fiction"
Supervisor: Professor Robin Blaser
Master of Arts in English, 1973 (held in 1975), University of Dhaka, Bangladesh
Bachelor of Arts (Honours) in English, 1972 (held in 1974), University of Dhaka, Bangladesh.

TEACHING EXPERIENCE

Professor, Department of English, University of Dhaka (February 1992---);
Adjunct Professor, University of Liberal Arts, Bangladesh, 2014-
Visiting Professor, Viswa-Bharati, January 8 to January 21, 2011
Dean of Liberal Arts and Social Sciences and Professor, Department of English, East West University (September 15, 2004 to September 15, 2006); Adjunct Professor—2001-2014
Visiting Professor, Jadavpur University, West Bengal, India (January-February 1996)
Associate Professor, Department of English, University of Dhaka, Bangladesh (April 1985 to January 1992)
Fulbright Lecturer and Visiting Associate Professor, Department of English, Clemson University, USA (1989-1991)
Assistant Professor, Department of English, University of Dhaka, Bangladesh (October 1984 to April 1985)
Lecturer, University of Dhaka, (December 1975-September 1984)

OTHER CURRENT POSITIONS

Editor, *Six Seasons Review*
Member, Editorial Board, *Jamini*
Member, Editorial Board, *Gitanjali and Beyond*

ADMINISTRATIVE/ ACADEMIC POSITIONS HELD

Director, HEQEP-UGC sponsored two year project: "Innovation and Improvement in English Language and Literature Learning", 2011-2013
Dean of Liberal Arts and Social Sciences and Chair, Department of English, East West University, Bangladesh, September 2004-September 2006
Adviser, University of Dhaka Library, 2000-2001
Joint Director, University of Dhaka's English Department -- University of Warwick's CELTE and CBCSS Link Program sponsored by British Council (1998-2000).
Editor, *Journal of the Asiatic Society of Bangladesh (Humanities)*, 2001-2004
Editor, *Dhaka University Studies (Journal of the Faculty of Arts)*, 1998-1999.
Chairman, Department of English, University of Dhaka, Bangladesh (October 1994- October 1997)
Director, Centre for Advanced Studies in the Humanities, University of Dhaka, 1993-96

CURRENT RESEARCH AND TEACHING INTERESTS

Bangladesh National Identity Formation; Tagore in Translation; South Asian Writing in English; English Writing on India; Melville and the American Literary Renaissance; Defoe and Eighteenth Century Writing; American Literary History, Colonialism/ Postcolonialism;

RECENT HONORS AND PROFESSIONAL AWARDS

Member, Jury Board of *Prothom Alo* Puroshkar of 2014.

Bangla Academy Puroshkar (Literature Award) in the Translation category for 2013

SAARC Literature Award, 2012. Award given at the SAARC Literature Festival Of 2012 held at Lucknow India, March 16-18, 2012.

Member, Advisory Committee, DSC South Asian Literature Prize, 2012-13

Jury Member, DSC South Asian Literature Prize, 2011

January 2011 Invited by Visva-Bharati University Study Circle for a two-week long stay in Shantiniketan to teach, do research and give a public lecture as Visiting Professor from January 7 to January 20, 2011.

Member, National Education Policy Committee, Government of Bangladesh, 2009.

September, 2006, Visit to Germany for a week-long educational tour of Hamburg and Berlin at the invitation of the Goethe Institute.

Jury Member of Commonwealth Writer's Prize for 2003 (Eurasia region)

Grant from the British Council to attend the 27th British Council Cambridge Seminar on the Contemporary Writer in the United Kingdom at Downing College, Cambridge from 4-13 July 2001.

March 2001. Grant from the Indian Council of Cultural Relations to work on a book on South Asian Writing in English in various libraries of India.

September 1998. Visit to the University of Warwick to finalize details of link programme with University of Warwick, CELTE and CBCSS on British Council grant.

October 1997. Visits to the University of Warwick, Reading and Leeds to choose a link partner on British Council grant.

Residency (for September-October 1997) to attend Ledig House International Writer's Colony's Translation Conference at Ledig House, Ghent, New York, USA.

PUBLICATIONS AND PRESENTATIONS

Books (published till now)

Ocean of Sorrow (a translation of Mir Mosharraf Hossain's epic novel *Bishad Sindhu*). Dhaka: Bangla Academy, 2016

Translation Studies: Exploring Identities (with Ahmed Ahsanuzzaman. Dhaka: writer's ink, 2015.

- Rabindranath Tagore and Identity Formation in Bangladesh: Essays and Reviews*. Dhaka: Bangla Academy, 2013.
- Sheikh Mujibur Rahman: The Unfinished Memoirs*. Dhaka: The University Press Limited, June 2012; New Delhi, Penguin Books, 2012, Karachi, Oxford UP, 2012. Translated from the original Bengali.
- The Essential Tagore* (with Radha Chakravarti). Kolkata: Visva-Bharati Publications and Cambridge, Mass.: Harvard UP, 2011.
- Imperial Entanglements and Literature in English*. Dhaka: Writer's Ink, 2007; Revised edn. Dhaka: Albatross Publications, 2017.
- Dictionary of Literary Biography: South Asian Writers in English*. .Detroit: Thomson Gale, 2006.
- Jibananada Das: Selected Poems*, Translated with Introduction, Bibliography and Glossary (Dhaka: University Press Ltd., 1999.
- Bharati Mukherjee*, Twane's United States Authors Series. New York: Twayne Publishers, 1995. A chapter from this book titled “*The Holder of the World: A Hunger for Connectedness*”, has been reprinted. in *Bharati Mukherjee: Critical Perspectives*. Ed. Somdatta Mandal. New Delhi: Pencraft Books, 2010.
- Daniel Defoe: Colonial Propagandist* (Dhaka: University of Dhaka Publications, 1989).

ESSAYS IN BOOKS AND JOURNALS (Published Since 2002)

- “Ekushey and Mother Language Day”. In *The Arts & South Asia*. Cambridge, Mass.: Harvard South Asia Institute, 2017: 51-53.
- “Rabindranath Tagore at the Intersection of Nationalism and Modernity.” In *Tagore and Nationalism*.” Eds. K. L. Tuteja and Kaustav Chakraborty. New Delhi: Indian Institute of Advanced Study and Springer, 2-17: 125-139.
- “”Are the Green Fields Gone? What Do They Here?”: Herman Melville and Ecological Consciousness.” In *Spectrum: Journal of the Department of English*. 12 (2016): 1-8.
- “Student-Teacher Politics and Tertiary Education.” In *University of Dhaka: Making Unmaking Remaking*. Eds. Imtiaz Ahmed & Iftekhar Iqbal. Dhaka: Prothoma Prokashan, 2016: 94-115.
- “Transnationalism and South Asian Fiction in English.” In *Negotiating the Nation: Colonial, Post-colonial and Transnational Fictions*, Delhi: Abhisek Prakashan, 2015: 11-31.
- “The Co-Operative Principle” and “The Divinity of the Forest”. (Translations of Essays by Rabindranath Tagore) In *Shades of Difference: Selected Writings of Rabindranath Tagore*. Ed. Radha Chakravarty. Social Science Press, New Delhi, 2015. 169-183 and 204-206.
- “In the Streets of Dhaka: Bangladeshi Writing in English”. <http://himalmag.com/english-language-literature-bangladesh>
- “Luminous with Vision: Rabindranath, Thoreau and Life-Centered Education amidst Nature.” In *Santinketaan: Hellerau: New Education in the 'Pedagogic Provinces' of India and Germany*. Ed. Michael Mann, Heidelberg: Draupadi Verlag, 2015: 199-218. (Slightly revised version of essay published in *Rabindranath Tagore and Identity Formation in Bangladesh: Essays and Reviews*. Dhaka: Bangla Academy, 2013.

“(Bangabondhu’s 7th March, 1971 speech) “,The Struggle this Time Is the Struggle for Independence.” In *Bangabandhur Sat-E-Marcher Bhasan: Bahumatrik Bishlashan*. Ed. Shamsuzzaman Khan. Dhaka: Bangla Academy, 2015. 213-220.

“Confronting Empire Now.” In *Shamsuzzaman Khan’s 76th Birthday Anniversary Felicitations volume*. Eds. Selina Hossein, Mofidul Huq and Mahbulul Huq. Dhaka: Akkhar Prokashani, 2015: 417-432.

“Translating Tagore’s Poetry: A Territory of Unending Differences.” In *Ravenshaw Journal of Literary and Cultural Studies*. Vol. 5(2015): 1-21.

“The *Gitanjali* in Translation: A Miracle of Transformation.” In *Towards Tagore*. Ed. Sanjukta Dasgupta, Ramkumar Mukhopadhyay and Swait Ganguly. Kolkata: Visva-Bharati. 2014: 320-337.

“Rabindranath, Jibanananda and the Anxiety of Influence.” *Apperception: Journal of the Department of English and Other Modern European Languages, Visva Bharati*. Volume 7 (July 2014): 103:117.

“English, the Language of Power, and the Power of Language.” In *Harvest: Jahangirnagar University Studies in Language and Literature* (Vol.29:2013-14): 5-24.

“Exile, Cosmopolitanism and the Diasporic Intellectual: The Example of Edward Said.” In *Crossings*, vols. 4 & 5 (2014): 3-12. Also in *Diaspora Space: Emergence of Transnational Literature*. Ed. Keya Majumdar. New Delhi: Prestige Books International, 2014: 66-90.

“The University of Dhaka and National Identity Formation in Bangladesh”. In *Being Bengali: At Home and in the World*. Ed. Mridula Chakraborty. London: Routledge, 2014: 11-31.

“Confronting the Canon Contrapuntally: the Example of Edward Said”. In *Literature, History and Culture: Writings in Honor of Professor Aali Areefur Rahman*. Eds. Abdullah Al Mamun & Maswood Akhter. Department of English, Rajshahi University, 2014: 689-705.

“The Mythos of Return and Recent Indian English Diasporic Fiction”. In *Writing Indian English Fiction 2000-2010*. Eds. Krishna Sen and Rituparna Roy. Amsterdam, Amsterdam UP, 2013: 247-258.

“Elective Affinities: Edward Said, Joseph Conrad, and the Global Intellectual”. In *Studia Neophilologica* special issue on “Transnational Conrad”, (December, 2012)

“An Idealist on the Lectern: Rabindranath Tagore’s Lectures and Speeches in English”. In *Crossings: ULAB Journal of English Studies*. 3:1(Fall 2010- Fall): 63-76).

“Reading *Things Fall Apart* Ecocritically”. *Metropolitan University Journal*. Vol. 3, No.1 (2011): 5-11.

“Tagore and National Identity Formation in Bangladesh”. In *Journal of Contemporary Thought*, special number, “Punctuated Renewals: Rabindranath Tagore in the 21st Century”. 34 (Winter 2011): 179-196. Rpt. In *Rabindranath Tagore in the 21st Century*. Ed. Debashish Banerje. Heidelberg: Springer Books, 2015: 225-242.

“The Commodification of English Studies in Bangladesh”. In *Literary Transactions in a Globalized Context: Multi-Ethnicity, Gender and Marketplace*. Ed.. Himadri Lahiri. Delhi: Worldview Publications, 2011: 250-274.

Introduction to *A Passage to India*. Dhaka: Albatross Publications, 2010.

“‘Some Qualities of Permanence’ ”: Tagore’s English Prose. *Crossings: ULAB Journal of English Studies*. 2:1 (2009): 3-17

“The Last Romantic, the First Modern”. In *Essays on Jibanananda Das*. Ed. Faizul Latif Chowdhury. Dhaka: Pathak Samabesh, 2009: 109-116.

“Imperial Entanglements and Literature in English”, *Asiatic: IIUM Journal of English Language and Literature*, 2:2 (2008): 26-39.

“Enmeshed in Differences: Amitav Ghosh’s Fictional Location and *The Shadow Lines*”. In *Amitav Ghosh’s Shadow Lines: A Critical Companion*. Ed. Murari Prasad. New Delhi: Pencraft International, 2008.: 110-125.

- “Tagore and the Idea of a University”. In *Forms of Knowledge in India: Critical Revaluations*. Ed. Suresh Raval, G. M. Mehta & Sitanshu Yashaschandra. Delhi: Pencraft International, 2008.
- “Imagining South Asian Writing in English from Bangladesh”. *South Asian Review*, 2007 (28:1):37-49
- “Rabindranath Tagore and the Noble Prize”. In *Dictionary of Literary Biography: Nobel Prize Laureates in Literatures* (Detroit: Thomson Gale, 2007): 436-450.
- “Sexuality and the Fiction of R. K. Narayan”, *South Asian Review*, 2007 (27:2): 134-150.
- “R. K. Narayan at the Indian Moment”. *Spectrum: Journal of the Department of English, University of Dhaka*, Vol.4 (2006): 6-33.
- “ ‘American Literature’ in the Twenty-First Century,” *Bangladesh Journal of American Studies*, Vol. 11 (2006): 20-29.
- “Rethinking the English Curriculum of Universities in Bangladesh”. In *Spectrum: Journal of the Department of English, University of Dhaka*, Vol. 3 (2005): 1-20.
- “The Intellectual Community and Change”. In *Bangladesh in the New Millennium: A University of Dhaka Study*. Ed. Abul Kalam. Dhaka: University of Dhaka & The University Press Ltd., 2004: 267-278.
- “Translating Rabindranath Tagore’s Verse.” In *Poetry: Text and Context*. Ed. Jharna Sanyal & Krishna Sen. Kolkata: UGC Staff Academic College & Department of English Publications, 2003: 257-284.
- “The Enigma of V. S. Naipaul.” In *V. S. Naipaul: An Anthology of Recent Criticism*. Ed. Purabi Panwar (New Delhi: Pencraft International, 2003): 187-195.
- “R. K. Narayan and the End of British India.” in *South Asian Review*. 22, 2002 (23:1):70-85.
- “Using Postcolonial Literature in ELT”, In *The English Teacher: An International Journal*. Vol. 5:2 (March 2002): 123-136.

SOME SIGNIFICANT EDITED WORKS

Editor, *Six Seasons Review*. n.s. November, 2013—to date (4 volumes so far)

Editor, *Spectrum: Journal of the Department of English, University of Dhaka*; Vols, 8 &9, July, 2013.

Consulting Editor, *MCCI: A Journey 1904-2014*. Dhaka: Metropolitan Chamber of Commerce and Industry, 2014.

Fakrul Alam, Tahmina Ahmed and Zerine Alam Eds. *The Great War and Our Mindscapes: Centenary Essays*. Dhaka: writer’s ink, 2017.

Editor (with M. O. Quayum). Special Issue of *Asiatic: IJUM Journal of English Language and Literature*, 6: 1 (June 2012) on “Expatriation, Immigration and Return in Recent South Asian Fiction.

Politics and Culture: Essays in Honour of Serajul Islam Choudhury (with Firdous Azim). Dhaka: Department of English, University of Dhaka Publications, 2002.

Bangladesh on the Threshold of the Twenty-First Century (with A. M. Chowdhury). Dhaka: Asiatic Society of Bangladesh, 2002.0

Religion in the United States. Dhaka: Bangladesh Association for American Studies Publications, 2001) (with Niaz Zaman).

Revisioning English in Bangladesh. Dhaka: University Press Limited, 2001 (with Niaz Zaman & Tahmina Ahmed).

English Language Editor (with Kaiser Haq), *Banglapedia: Encyclopedia of Bangladesh*, 10 vols. Dhaka: Asiatic Society of Bangladesh.

(Consultant Editor) *The Bangladesh Economy in Transition*. New Delhi: Oxford University Press, 1996. Edited by M. G. Quibria.

RECENT PRESENTATIONS

“Ibsen our Contemporary and the Continuing Relevance of His *Enemy of the People*.” Keynote address presented at the International Conference on “Ibsen and the Freedom of Speech” on 10 March, 2017 at Khulna University.

“At Home in the World and the World as His Nest: Rabindranath’s Cosmopolitan Consciousness.” Plenary Paper presented at the Conference on “Rabindranath and Cosmopolitanism” held in Shantiniketan, Viswa-Bharati University on February 27, 2017.

“Translation and Transcending Borders.” Paper presented at the FOSWAL Conference on South Asian Literature Festival on February 24, 2017 held at the ICC conference theatre in Delhi, India.

“The New Media and Rethinking English Studies in Bangladesh: Keynote paper presented at East West University, Bangladesh on January 21, 2017 in national conference on “New Media and Identity Formation.”

“Making Shakespeare Our Contemporary in Our Classrooms.” Plenary Paper presented at conference on “Shakespeare Four Hundred Years Later” organized by Independent University, Bangladesh on 4 November, 2016.

“Sufism, Peace and Harmony, and Bangladesh Past and Present.” Paper presented at the South Asian Festival, Diggi Palace, Jaipur, on October 12 organized by Federation of SAARC Writers and Literature.

“Rabindranath Tagore at the Intersection of Nationalism and Modernity”. Paper presented at international conference on “Tagore and Nationalism” on 5 November, 2015 at *Indian Institute of Advanced Study, Rashtrapati Nivas, Shimla, India*.

“The Machine in the Garden and Literary and Cultural Studies”. Keynote paper presented at the National Conference” on “The Machine in the Garden” on 19 September, 2015 at Daffodil University, Dhaka, Bangladesh.

“Are the Green Fields Gone? What Do They Here?” Herman Melville and Ecological Consciousness.” Paper presented on 7 August, 2015 at the International interdisciplinary Conference on “Ecocriticism, Environmental Justice and Literature: at the Muzzafar Ahmed Chowdhury Bhabhan Auditorium, Faculty of Social Sciences, University of Dhaka.

“English Language Writing in Bangladesh.” Paper presented at North South University, Bangladesh’s English department on 2nd August, 2015 as part of its “Discourses” series

“The University of Dhaka and Bangladesh Partitions: a History and Some Observations.” Keynote Address delivered at international conference on “A Thrice-Partitioned Nation: Revisiting Bangladesh” organized by English Discipline, Khulna University on March 29, 2015.

“Cultural Translation and the Translation of Cultures.” Keynote Address delivered at international Conference on “Translating Culture: Society, History, Politics” organized by the department of English and the department of Sociology of West Bengal State University at the Ramkrishna Mission Institute of Culture on 9 March 2015.

“Transnationalism and Recent South Asian Fiction.” Keynote address delivered at International Conference on “Writing India: Colonial, Postcolonial and Transnational Fiction” on 16 January, 2015 at Ravenshaw University, Odisha, India.

Panelists in session titled “Translations-Transnations” on 7 November and session titled “Bangla—One Language, Two Cultures” on 9 November in “Samanvay Indian Languages Festival” organized by Indian Habitat Center, New Delhi, on 6-9 November, 2014.

“Translation Viewed as the Territory of Unending Differences.” A paper read on April 2, 2014 at the seminar on “Translation Studies for Exploring Identities” organized by Arts and Humanities School of Khulna University.

“Rabindranath, Jibanananda and the Anxiety of Influence.” A paper read on February 15, 2013 in the “Beyond *Gitanjali*: Tagore, Poetry and Poetics Conference” organized by Department of English and Other Modern European Languages of Visva-Bharati, Shantiniketan on 14-16 February 2014.

“The University of Dhaka in Bangladesh’s Fortieth Year: A Narrative of Decline”. Paper read at the ASB Auditorium, on 16 March, 2013 in the two-day seminar organized by the Asiatic Society of Bangladesh on “Bangladesh at 40: Achievements and Challenges”.

“Confronting the Canon Contrapuntally: The Example of Edward Said”. Paper read at a plenary session of a conference on “Revisiting the Contours of English Studies, organized by EFL University, Hyderabad on 20 November, 2012.

“Rabindranath’s Literary Legacy”, a talk delivered at Osmania University Centre for International Programmes,” (OUCIP), on 19 November, 2012.

“The State of the Tertiary Humanities Curriculum at the University of Dhaka”. Paper presented at one-day workshop on “Evolution of Curriculum for Tertiary Level Education in Bangladesh” organized by the University Grants Commission of Bangladesh at Agargaon, Dhaka on June 3, 2012.

“Rabindranath Tagore and Eco-Consciousness”. Paper presented at the SAARC Literature Festival held in Lucknow, India on 17 March, 2012.

“Problems of Translating Rabindranath Tagore’s Verse”. Paper presented at the conference on “Tagore and Translation” organized by Visva-Bharti at Shantiniketan on 17 February, 2012.

Jaipur Literature festival 2012

22nd January: “Amaar Bangla”—panel discussion with Fakrul Alam, Anita Agnihotri and Radha Chakravorty in conversation with Malashri Lal..

23rd January: “Nothing to Declare: Straight Lines and History”—panel discussion with Fakrul Alam, Mohammed Hanif, Rabi Thapa, Siddharta Gigoo, moderated by Urvashi Butalia.

----- “India in Translation”—panel discussion with Oscar Pujol; introduced by Urvashi Butalia.

“Luminous with Vision: Rabindranath, Thoreau and Life-Centered Education amidst Nature”. Paper presented at the “Shantiniketan-Hellerau: Universalist Education in the Pedagogic Province” conference at Humboldt University zu Berlin on 8 October, 2011.

“Beyond Fragmented Worldviews and Narrow Domestic Walls: Tagore’s Universalism”. Paper presented at “Other Cosmopolitanisms”, a conference organized at the University of Technology Sidney (UTS), by the Cosmopolitan Civil Societies Research Centre and Indian Ocean and South Asia Research Network of the university, on August 15, 2011

“Rabindranath Tagore in the Twenty-First Century”. Paper presented at the first international literary conference organized by the Bangla Academy, Dhaka, on 27th June, 2011.

“English, the Language of Power and the Power of Language”. Paper presented at the international conference on “Thinking Other/wise with/in English Studies” organized by the Department of English, Jehangirnagar University on 13 and 14 May 2011.

“An Idealist on the Lectern: Rabindranath Tagore’s Lectures and Speeches in English”. Paper presented at the international conference on “The English Writings of Rabindranath Tagore” in Cochin, India organized by Sahitya Akademi, Delhi, on February 24, 2011.

“One Hundred Years of Tagore Translations”. Paper presented at the international conference on “A Different Universalism: the Global Vision of Rabindranath Tagore and his Contemporaries”, organized by the Neatji Research Bureau (NRB) in association with the Kolkata Museum of Modern Art (K-MOMA) in Kolkata on December 21, 2012.

“Tagore and National Identity Formation in Bangladesh”. Paper presented at a conference on “Tagore’s Contemporary Relevance” as part of the Tagore Festival organized by Nalanda International at Loyola Marymount University, LA on October 2, 2011.

“The University of Dhaka and Bangladeshi National Identity Formation”. Paper presented at the “Being Bengali” workshop held in Sydney on August 20, 2010 in a conference organized by the Writing and Society Research Group of the University of Western Sydney.

“The *Gitanjali* in Translation: A Miracle of Transformation”. Paper presented on February 24, 2010 at the International Conference on “Connecting Cultures: Translation and Texts” organized by the Department of English, University of Calcutta, India.

“Exile, Cosmopolitanism and the Diasporic Intellectual: the Example of Edward Said”. Paper presented on February 10, 2010 at the Interdisciplinary Conference in English on “Diasporic Space: Voices and Voyages” held in Jamshedpur Women’s College, Jharkand, India.

“Confronting Empire Now”. Paper presented at a plenary session on 11 December, 2009 at a conference organized by the Department of English, East West University on, “Empire and English Studies: Pedagogy and Activism Now”, in Dhaka, Bangladesh.

Three Lectures on August 7 and 8, 2009 at the Academic Staff College at the University of Burdawan, India, on “Literature and the Visual Arts”.

“The Commodification of English Studies in Bangladesh”. Paper read at the plenary session of the 2008 international MELUS conference on “Literature, Globalization and the Market Place” at Visva-Bharati on November 21, 2008.

“Some Qualities of Permanence: Tagore’s English Prose”: Paper Presented on 28 March 2008 at “Utsav- Celebrating Tagore in the Twentieth Century,” a conference organized by the Indo-Bangladesh Cultural

Initiative and held at India International Centre, Delhi, 27-30 March, 2008.

“Imperial Entanglements and Literature in English,” Keynote paper read at the seminar organized on the theme of “Imperialism and Society” by the United States-Sri Lanka Fulbright Commission at Trans Asia Hotel, Colombo on 4 January, 2008.

“On Translating in the Indo-Bangla Context”. Presentation made on 2 November 2007 at the India Bangladesh Festival of Books and Writers at Independent University, Dhaka, Bangladesh,.

“Edward Said and Style”. Presentation at the Center for Contemporary Theory, Baroda, on January 12, 2007.

“Enmeshed in Differences: Amitav Ghosh’s Fictional Location”; keynote speech at one session of the University of Mumbai’s English Department’s Sesquicentennial Celebration on December 21, 2006.

“Tagore and the Idea of a University”. Paper presented at the ninth International Conference on Knowledge-Systems in a Climate of Creativity” organized by the Forum on Contemporary Theory, Baroda at Udaipur on Dec. 20, 2006.

“Sexuality and R. K. Narayan’s Fiction.” Paper presented at the R. K. Narayan Centenary Conference at Mysore, organized by Sahitya Akademi, India and ACLALS, India in September 2006

“South Asian Writing in English”. Paper presented at a conference on “Border Crossings: English Today”, organized by the Department of English, East West University, Dhaka, on April 16, 2006.

“R. K. Narayan at the Indian Moment.” Paper presented at the 200th Anniversary Conference of the Asiatic Society of Bombay at Mumbai on September 1, 2004.

Forthcoming Publications

Translation of Rabindranath Tagore’s *Song-Lyrics by Rabindranath Tagore* (for publication in November 2017)

English, the Power of Language and the Language of Power and Other Essays (November, 2017)

MEMBERSHIP IN PROFESSIONAL ORGANIZATIONS

Modern Language Association of America

Asiatic Society of Bangladesh

Bangladesh Association for American Studies

REFERENCES

Professor S. Manzoorul Islam, Department of English, University of Dhaka. Fax: 880-2-8615583; Phone: 8613735; chairengdu@yahoo.com

Professor Kaiser Haq, Department of English, University of Dhaka. Fax: 880-2-8615583; Phone: 8613735; chairengdu@yahoo.com

